

**CONTRACT DE ASIGURARE DE
RĂSPUNDERE CIVILĂ PROFESIONALĂ
ARP/24-132**

PREZENTUL CONTRACT ACOPERĂ PRETENȚIILE ÎNAINȚATE FAȚĂ DE ASIGURAT ÎN TIMPUL PERIOADEI DE VALABILITATE A CONTRACTULUI, CONFORM CELOR DESCRISE MAI JOS ȘI A CIRCUMSTANȚELOR RAPORTATE/NOTIFICATE ASIGURĂTORULUI ÎN TIMPUL PERIOADEI DE VALABILITATE A CONTRACTULUI ȘI PIERDERILE REZULTATE SAU GENERATE DE ASTFEL DE CIRCUMSTANȚE, ACOPERIND INCLUSIV ȘI CHELTUIELILE DE JUDECATĂ, POTRIVIT DISPOZIȚIILOR ENUNȚATE ÎN PREZENTUL CONTRACT.

1. DISPOZIȚII GENERALE

Potrivit prevederilor Contractului, Asiguratorul va compensa Asiguratului:

- (1) Pierderile rezultate în urma Pretențiilor înaintate Asiguratului în perioada de valabilitate a Contractului (sau după expirarea acestei perioade, dar care rezultă din circumstanțe notificate pentru prima dată Asiguratorului în timpul perioadei de valabilitate a Contractului conform prevederilor Clauzei 6A (3)) care decurg din orice act fraudulos în legătură cu activitatea profesională; și
- (2) Pierderi de regularizare ce rezultă sau decurg din circumstanțe care ar putea genera Pierderi de regularizare ce sunt notificate în perioada de valabilitate a Contractului și acceptate de către Asigurator în conformitate cu Clauza 6A (3); și
- (3) sumele plătite în mod rezonabil de către Asigurat sau în numele acestuia privind soluționarea, precum și costurile, taxele și cheltuielile rezonabile suportate pentru apărarea sau soluționarea circumstanțelor care decurg din desfășurarea unei Activități profesionale care ar putea genera o Pretenție ce poate fi acoperită de prezentul Contract și care este notificată și acceptată de către Asigurator în conformitate cu Clauza 6A (3).

**PROFESSIONAL INDEMNITY
AGREEMENT ARP/24-132**

THIS AGREEMENT APPLIES TO CLAIMS MADE DURING THE AGREEMENT PERIOD AGAINST THE ASSURED AS DESCRIBED HEREIN, AND TO CIRCUMSTANCES REPORTED TO THE INSURER DURING THE AGREEMENT PERIOD AND REGULATORY LOSS RESULTING OR ARISING FROM SUCH CIRCUMSTANCES, AND IS ON A DEFENCE COSTS INCLUSIVE BASIS, SUBJECT TO THE PROVISIONS OF THIS AGREEMENT AS SET OUT HEREIN.

1. OPERATIVE CLAUSE

Subject to all other provisions of this Agreement, the Insurer will indemnify the Assured against:

- (1) Loss resulting from Claims made against the Assured during the Agreement Period (or after the Agreement Period but resulting from circumstances first notified to the Insurer during the Agreement Period as provided for by Clause 6A(3)) arising out of any Wrongful Act in connection with Professional Business; and
- (2) Regulatory Loss resulting or arising from circumstances that might give rise to Regulatory Loss that are notified during the Agreement Period and accepted as such by the Insurer under Clause 6A(3); and
- (3) sums reasonably paid by or on behalf of the Assured in settlement, and costs, charges and expenses reasonably incurred in defense or settlement, of circumstances arising out of the conduct of Professional Business that might give rise to a Claim for which cover may be provided by this Agreement and that are notified to and accepted as such by the Insurer under Clause 6A (3).

2. DEFINIȚII ȘI INTERPRETĂRI

2A. Definiții

În prezentul Contract, în orice context:

- (1) „Asigurat” înseamnă în mod individual sau colectiv:
 - (a) orice Societate asigurată;
 - (b) orice Persoană fizică asigurată.
- (2) „Societate asigurată” înseamnă:
 - (a) orice Membru al Țării;
 - (b) orice Societate care a fost în trecut în orice moment în timpul sau înainte de perioada de valabilitate a Contractului un Membru al Țării, cu excepția cazului în care o astfel de Societate a fost vândută, înstrăinată sau a încetat în alt mod să se califice ca atare cu excepția cazului de dizolvare sau încetare de a deservi Clienți;
 - (c) orice înlocuitor sau succesor, în orice moment în timpul perioadei de valabilitate a Contractului, a oricăroră dintre cele menționate mai sus la pct. (a) - (b), la discreția Asigurătorului.
- (3) „Pretenție/Acțiune” înseamnă orice cerere de despăgubire, compensare sau alte recuperări, în formă scrisă
- (4) „Deservirea clientului” înseamnă, referitor la o Societate, că oferă consultanță sau servicii ce constituie Activitatea sa profesională, direct sau indirect altor persoane decât Societăților asigurate.
- (5) „Control” înseamnă dreptul unei Societăți de a dirija sau de a dispune dirijarea gestionării sau politicilor unei alte Societăți, fie prin deținerea valorilor mobiliare cu drept de vot, prin contract sau în alt mod, și „care Controlează”, „Controlat de” și „sub Controlul comun” va fi interpretat corespunzător.
- (6) „Societate controlată” înseamnă o societatea care este Controlată de o altă Societate sau pe care o altă astfel de Societate este capabilă să o controleze.
- (7) „Membru al Țării” înseamnă:
 - (a) orice Membru sau Societate membră;

2. DEFINITIONS AND INTERPRETATION

2A. Definitions

In this Agreement, wherever appearing:

- (1) "Assured" means individually or collectively:
 - (a) any Assured Firm;
 - (b) any Individual Assured.
- (2) "Assured Firm" means:
 - (a) any Country Member;
 - (b) any Firm that was previously at any time during or prior to the Agreement Period a Country Member, unless such Firm was sold, disposed of or otherwise ceased to qualify as such except by reason of dissolution or ceasing to be Client Facing;
 - (c) any replacement to or successor of, at any time during the Agreement Period, any of the foregoing in (a) to (b) above, at the discretion of the Insurer.
- (3) "Claim" means any written demand for damages, compensation or other relief.
- (4) "Client Facing" means, in relation to a Firm, that it provides the advice or services constituting its Professional Business directly or indirectly to persons other than Assured Firms.
- (5) "Control" means the power of a Firm to direct or cause the direction of the management or policies of another Firm, whether through the ownership of voting securities, by contract or otherwise and "Controlling", "Controlled by" and "under common Control with" shall be construed accordingly.
- (6) Controlled Firm means a Firm which is Controlled by another Firm or which such other Firm is capable of Controlling.
- (7) "Country Member" means:
 - (a) any Member or Member Firm;

- (b) orice altă Societate care Controlează direct sau indirect sau este controlată de orice Membru al Țării;
- (c) orice altă Societate desemnată în orice astfel de scop de către Administrația GTA;

dar cu excepția oricăror dintre cele menționate mai sus, la pct.(a) - (c), care nu are sediul principal de activitate în țara indicată în Poliță;

(8) „Cheltuieli de judecată”:

- (a) înseamnă costurile, taxele și cheltuielile rezonabile suportate de un Asigurat în apărarea sau soluționarea unei Pretenții;
- (b) include costul oricărui apel, poprire sau obligație similară necesară în legătură cu contestația oricărei Acțiuni (reclamații) civile și costul oricărei garanții necesare în legătură cu o astfel de obligație.

(9) „Asigurat al GTA” înseamnă un asigurat acoperit de prezentul Contract sau oricare alte contracte ale GTA.

(10) **„GTA” înseamnă Grant Thornton S.R.L. și/sau Grant Thornton Audit S.R.L., societate limitată prin garanție constituită în conformitate cu legislația Republicii Moldova.**

(11) „Administrația GTA” înseamnă organul de conducere al GTA, care la începutul perioadei acestui Contract este reprezentat de administratorii legali.

(12) „Contractul/Polițele GTA” înseamnă:

- (a) prezentul Contract, inclusiv orice modificări la acesta;
- (b) polițele de asigurare emise Membrilor, Societăților membre și altor persoane de către Asigurător, astfel cum au fost emise inițial sau, dacă au fost modificate ulterior, cu modificări ulterioare;

(13) „Amendă sau penalitate” înseamnă, în măsura prevăzută de lege, orice amendă, penalitate, confiscare civilă, administrativă sau penală, sau ordonanță de plată (inclusiv a dobânzii sau a impozitelor) de orice fel,

- (b) any other Firm that directly or indirectly Controls or is Controlled by any Country Member;
- (c) any other Firm designated for any purpose as such by GTA Management;

but excluding any of the foregoing under subparagraphs (a) to (c) that does not have its primary place of business in the country identified in the Policy;

(8) "Defense Costs":

- (a) means costs, charges and expenses reasonably incurred by an Assured in defense or settlement of a Claim;
- (b) includes the cost of any appeal, attachment or similar bond required in connection with the contest of any civil Claim, and the cost of any security required in relation to any such bond.

(9) "GTA Assured" means an assured under this Agreement or under any of the other GTA Agreements.

(10) **"GTA" means Grant Thornton S.R.L. and/or Grant Thornton Audit S.R.L., a company limited by guarantee incorporated under the laws of Republic of Moldova.**

(11) "GTA Management" means the management body of GTA from time-to-time, which as at inception of this Agreement are the legal administrators.

(12) "GTA Agreement/Policies" means:

- (a) this Agreement, including any amendments thereto;
- (b) the insurance policies issued to Members, Member Firms and others by Insurer, as originally issued or, where subsequently amended, as so amended;

(13) "Fine or penalty" means, to the extent insurable by law, any civil, administrative or criminal fine, penalty, forfeiture or order for payment (inclusive of interest or

care rezultă din orice Procedură de regularizare;

(14) „Societate” înseamnă o corporație, un parteneriat sau o altă entitate sau organizație de orice gen, indiferent de modul sau locul de organizare sau constituire, și include, de asemenea, în contextul în care acest lucru este necesar, o persoană fizică.

(15) „Persoană fizică asigurată” înseamnă orice partener, membru sau angajat al unei Societăți asigurate și include:

- (a) orice partener, membru sau angajat care aderă la o Societate asigurată în timpul perioadei de valabilitate a Contractului, dar numai de la data de aderare;
- (b) orice ex-partener, ex-membru sau ex-angajat al unei Societăți asigurate;
- (c) orice persoană care se consideră ca activând pentru sau în numele Societății asigurate, chiar dacă persoana în cauză nu este angajată și pe care Societatea asigurată dorește în mod rezonabil să o considere angajat în sensul prezentului Contract;
- (d) patrimoniul sau reprezentantul legal al unei persoane care altfel ar fi calificată drept Persoană fizică asigurată, din cauza decesului, incapacității sau insolvenței acesteia.

Termenii „partener”, „membru” și „angajat” includ directorii și/sau administratorii unei Societăți asigurate care este o entitate juridică și alte persoane cu statut similar în orice altă Societate asigurată.

(16) „Asigurător” înseamnă Societatea de asigurări “MOLDASIG” SA.

(17) „Nivel de acoperire” înseamnă, în legătură cu Contractul GTA, acea parte din acoperire oferită de respectivul Contract, care este identificată în Poliță, ca nivel separat.

(18) „Pierdere” înseamnă:

- (a) răspunderea legală a Asigurătorului pentru orice daune sau hotărâri judecătorești sau decizii de arbitraj

taxes) of whatsoever kind resulting from any Regulatory Proceeding;

(14) "Firm" means a corporation, partnership or other entity or organization of any nature, however and wherever organized or constituted and also includes, where the context so requires, a natural person.

(15) "Individual Assured" means any partner, member or employee of an Assured Firm, and includes:

- (a) any partner, member or employee who joins an Assured Firm during the Agreement Period, but only from the date on which he or she joins;
- (b) any past partner, member or employee of an Assured Firm;
- (c) any person who is held out as working for or in the name of the Assured Firm even if that person is not in law an employee and whom the Assured Firm reasonably wishes to regard as an employee for the purposes of this Agreement;
- (d) the estate or legal representative of a person who would otherwise qualify as an Individual Assured but for the fact of their death, incapacity or insolvency

The terms 'partner', 'member' and 'employee' include directors and/or officers of any Assured Firm that is a corporate entity and others with similar status in any other Assured Firm.

(16) "Insurer" means Societatea de asigurări “MOLDASIG” SA

(17) "Layer of Coverage" means, in relation to the GTA Policies, that part of the coverage provided by the relevant Agreement that is identified in the Policy to that Agreement as a separate layer.

(18) "Loss" means:

- (a) the Assurer's legal liability for any damages or judgments given or

- pronunțate sau acorduri soluționare în legătură cu o pretenție pentru un Act fraudulos;
- (b) orice daune exemplare, punitive sau alte daune multiple atribuite sau impuse Asiguratului, dar numai în măsura în care întreaga sau orice parte a acestora sunt asigurabile prin lege;
 - (c) Cheltuieli de judecată;
 - (d) Pierderi de regularizare;
 - (e) Sumele plătibile de Asigurător în conformitate cu clauza 1 (3).
- (19) „Membru” înseamnă orice Societate care a acceptat să fie și nu a încetat să mai fie Membru al GTA și al cărei nume este înscris în Registrul membrilor GTA sau orice Societate care este aprobată pentru această admitere de către GTA.
- (20) „Societate membră” înseamnă orice Societate care a fost admisă în calitate de și nu a încetat să fie Societate membră a GTA și al cărei nume este înscris în Registrul membrilor GTA sau orice Societate care este aprobată pentru o astfel de admitere de către Administrația GTA.
- (21) „Perioada de valabilitate a Contractului” înseamnă perioada de asigurare acoperită de acest Contract, conform celor specificate în Poliță.
- (22) „Activitate profesională” înseamnă consultanță sau servicii prestate în R. Moldova, de către sau în numele Societății asigurate sau de orice persoană pentru consultanța sau serviciile căreia, Societatea asigurată poartă răspundere legală (inclusiv, fără limitare la orice subcontractant) și include:
- (a) consultanță sau servicii de orice gen prestate de către o Persoană fizică asigurată din nume propriu, cu condiția ca comisionul, sau o parte a comisionului perceput pentru o astfel de activitate să fie transmis în beneficiul Societății sale responsabile sau o astfel de activitate să fie efectuată în numele unei astfel de Societăți responsabile;
- arbitration awards or settlements made in relation to a Claim for a Wrongful Act;
- (b) any exemplary, punitive, treble or other multiple damages awarded or imposed against the Assured, but only to the extent that the whole or any part thereof is insurable by law;
 - (c) Defense Costs;
 - (d) Regulatory Loss;
 - (e) Sums payable by the Insurer as provided by Clause 1(3).
- (19) "Member" means any Firm who has agreed to be, and has not ceased to be, a member of GTA and whose name is entered in the register of members of GTA, or any Firm that is approved for such admission by GTA.
- (20) "Member Firm" means any Firm which has been admitted as, and has not ceased to be, a member firm of GTA and whose name is entered in the register of members of GTA, or any Firm that is approved for such admission by GTA Management.
- (21) "Agreement Period" means the period of insurance provided by this Agreement, as identified in the Policy.
- (22) "Professional Business" means advice given or services performed in R. of Moldova, by or on behalf of the Assured Firm or any person for whose advice or services the Assured Firm is legally responsible (including without limitation any subcontractor), and includes:
- (a) advice given or services performed of any nature by an Individual Assured in his own name, provided that either the fee or a portion of the fee for such work shall inure to the benefit of his Responsible Firm or such work is undertaken on behalf of such Responsible Firm;
 - (b) advice given or services performed in connection with any institute of

- (b) consultanță sau servicii prestate în legătură cu orice institut al contabililor sau orice consiliu pentru standarde sau orice alt organism profesional;
 - (c) efectuarea revizuirii procedurilor de control al calității activității profesionale în cadrul programelor sponsorizate de sau la invitația sau desemnarea oricărui organism profesional sau instituție de stat sau regională, inclusiv, fără limitarea oricărui institut al contabililor autorizați sau al contabililor publici certificați;
 - (d) dezvoltarea, furnizarea și/sau implementarea de software;
 - (e) o singură activitate sau furnizarea unei soluții complete de afaceri care ar putea include prevederile unui produs de lucru propriu al unei Societăți asigurate, activitatea subcontractanților care acționează în colaborare cu o Societate asigurată, produse software elaborate de alte persoane sau hardware-uri la computere sau mărfuri similare fabricate de alte persoane;
 - (f) deținerea, păstrarea, posedarea sau utilizarea informațiilor confidențiale (informații la care se aplică orice obligație de confidențialitate, intimitate sau orice altă obligație similară), inclusiv orice diseminare, comunicare sau dezvăluire prin orice mijloace (inclusiv în formă scrisă, verbală sau electronică) a acestor informații oricărei persoane, indiferent dacă este în cadrul sau în afara Societății asigurate, fie deliberat sau accidental, care are loc în contextul sau rezultă din orice consultanță sau servicii prestate de Societatea asigurată.
- (23) „Cheltuieli de reprezentare” înseamnă costuri, taxe și cheltuieli rezonabile suportate de un Asigurat în apărarea sau în legătură cu o Procedură de regularizare.
- (24) „Pierderi de regularizare” înseamnă orice Cheltuieli de reprezentare și orice Amendă sau Penalitate, indiferent dacă au fost suportate în timpul perioadei de valabilitate a Contractului sau după expirarea acestuia.
- accountants or any standards board or any other professional body;
- (c) conducting reviews of the procedures for control of the quality of professional work under programs sponsored by or at the invitation or designation of any professional body or state or provincial institute, including without limitation any institute of chartered accountants or certified public accountants;
 - (d) the development, supply and/or implementation of software;
 - (e) a single activity or the provision of a complete business solution which might incorporate the provision of an Assured Firm's own work product, the work of subcontractors acting in conjunction with an Assured Firm, software products developed by others or computer hardware or similar goods manufactured by others;
 - (f) the holding, storage, possession or use of confidential information (being information to which any obligation of confidentiality, privacy or any similar obligation applies), including any dissemination, communication or disclosure by any means whatsoever (including in written, oral or electronic form) of such information to any person, whether within or external to the Assured Firm, whether deliberate or inadvertent, taking place in the context of or arising out of any advice or services being provided by the Assured Firm.
- (23) "Representation Expenses" means reasonable costs, charges and expenses incurred by an Assured in defence of or in connection with a Regulatory Proceeding.
- (24) "Regulatory Loss" means any Representation Expenses and any Fine or Penalty, whether incurred during or after the Agreement Period.

(25) „Procedură de regularizare” înseamnă orice procedură administrativă, disciplinară, penală, de extrădare sau de regularizare sau orice anchetă, investigație sau examinare, de orice natură care se referă la sau care decurge din Activitatea profesională.

(26) „Societate responsabilă” înseamnă Societatea asigurată în care orice Persoană fizică asigurată este sau a fost partener, membru sau angajat, sau în alt mod, cu care a avut relații strânse în momentul Actului fraudulos.

(27) „Poliță” înseamnă Polița cu specificări, eliberată în baza acestui Contract.

(28) „Act fraudulos” înseamnă orice act, eroare, omisiune, încălcare a contractului sau datoriei, sau calomnie, inclusiv orice încălcare a confidențialității sau a intimității sau a oricărei legi sau prevederi, care impune o obligație similară, indiferent de locul sau timpul comiterii și fie real sau presupus.

(29) „Pretenție privind angajarea frauduloasă” înseamnă orice pretenție care rezultă din sau în legătură cu încetarea angajării sau a parteneriatului, discriminare, hărțuire sexuală, rasială sau de altă natură sau orice alte forme de delict la locul de muncă, în conformitate cu normele de drept comun sau altor forme de drept, cu privire la Persoană fizică asigurată efectivă sau potențială.

2B. Interpretare

(1) Referința la o „persoană” include, cu excepția cazului în care contextul prevede altfel, orice persoană fizică, societate, companie, corporație, persoană juridică, societate mixtă sau asociație (indiferent dacă are sau nu personalitate juridică separată și indiferent de legislația jurisdicției în care sau conform căreia a fost constituită sau funcționează).

(2) Referința la o clauză, Poliță sau aliniat este, cu excepția cazurilor în care se prevede

(25) "Regulatory Proceeding" means any administrative, disciplinary, criminal, extradition or regulatory proceeding, or any inquiry, investigation or examination, of whatsoever kind concerning or arising out of Professional Business.

(26) "Responsible Firm" means the Assured Firm in which any Individual Assured is or was a partner, member or employee, of otherwise with which he had the closest connection, at the time of the Wrongful Act.

(27) "Policy" means the Policy with specifications to this Agreement.

(28) "Wrongful Act" means any act, error, omission, breach of contract or duty, or slander, including any breach of confidence or privacy or of any law or requirement, imposing a similar obligation, whenever or wherever committed and whether actual or alleged.

(29) "Wrongful Employment Claim" means any Claim arising out of or related to termination of employment or partnership, discrimination, sexual, racial or other harassment or any other workplace torts under statutory, common or other form of law in respect of any actual or prospective Individual Assured.

2B. Interpretation

(1) A reference to a "person" includes, unless the context otherwise specifically requires, any individual, firm, company, corporation, body corporate, joint venture or association (whether or not having separate legal personality and irrespective of the laws of the jurisdiction in or under which it was incorporated or exists).

(2) A reference to a clause, Policy or paragraph is, except where otherwise

altfel, o referință la o clauză din prezentul Contract sau Polița la prezentul Contract sau un alineat al clauzei relevante sau Poliței, după caz (și Polița este parte integrantă a prezentului Contract și trebuie interpretată la fel cum este stabilit în prezentul Contract).

- (3) Un cuvânt care implică un gen va include (dacă este cazul) orice alt gen și un cuvânt care implică singularul va include (dacă este cazul) pluralul și invers.
- (4) Referința la orice statut sau dispoziție legală include, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel, statutul sau dispoziția legală cu modificări ulterioare, consolidată sau reintrodusă periodic înainte sau după expirarea datei prezentului Contract și include orice legislație subordonată conform Statutului sau dispoziției legale (cu modificări ulterioare, consolidată sau reînnoită) înainte sau după expirarea datei prezentului Contract.
- (5) Referința la orice termen pentru orice acțiune, cale de atac, metodă sau procedură judiciară, document juridic, statut juridic, instanță, funcționar sau orice alt concept sau obiect legal, cu referire la orice altă jurisdicție decât a Republicii Moldova, se consideră că include o referință la ceea ce se potrivește cel mai bine în acea jurisdicție la termenul juridic.
- (6) „Inclusiv”, „include” și „în special” sunt ilustrative, nici unul dintre ele nu limitează sensul cuvintelor care le preced și fiecare dintre ele vor fi considerate că includ expresia „fără limitare”. „Altul/Altele” și „altfel” sunt de asemenea ilustrative și nu trebuie să limiteze sensul cuvintelor care le preced.
- (7) Titlurile servesc doar pentru comoditate și nu afectează interpretarea.
- (8) Contractul de asigurare intră în vigoare din momentul semnării acestuia de către părți.

stated, a reference to a clause of this Agreement or the Policy to this Agreement or a paragraph of the relevant clause or the Policy, as the case may be (and further the Policy forms part of this Agreement and shall be read as though it is set out in this Agreement).

- (3) A word importing one gender shall (where appropriate) include any other gender and a word importing the singular shall (where appropriate) include the plural and vice versa.
- (4) A reference to any statute or statutory provision includes, except where otherwise stated, the statute or statutory provision as amended, consolidated or re-enacted from time to time before or after the date of this Agreement and includes any subordinate legislation made under the statute or statutory provision (as so amended, consolidated or re-enacted) before or after the date of this Agreement.
- (5) A reference to any term for any action, remedy, method or judicial proceedings, legal document, legal status, court, official or any legal concept or thing shall, in respect of any jurisdiction other than the one from Republic of Moldova, be deemed to include a reference to what most nearly approximates in that jurisdiction to the legal term.
- (6) "Including", "includes" and "in particular" are illustrative, none of them shall limit the sense of the words preceding it and each of them shall be deemed to incorporate the expression "without limitation". "Other" and "otherwise" are also illustrative and shall not limit the sense of the words preceding them.
- (7) The headings are for convenience only and shall not affect interpretation.
- (8) The insurance Agreement shall enter into force after being signed by the parties.

- (9) Răspunderea Asiguratorului în baza Contractului de asigurare începe la orele 00.00 ale zilei următoare datei înregistrării transferului bancar la contul curent al Asiguratorului.

3. FUZIUNI, ACHIZIȚII ȘI ENTITĂȚI NOI

- A. O Societate care mai întâi întrunește dispozițiile definiției de Societate asigurată din clauza 2A (2) în orice moment în timpul (dar nu la începutul) Perioadei de valabilitate a Contractului va fi inclusă ca Societate asigurată sub acoperire de prezenta Contract începând cu data stipulată de GTA, cu condiția achitării unei prime și în baza oricăror altor termeni, condiții, limite de răspundere sau excluderi, care pot fi solicitate de către Asigurator.

- B. În cazul fuzionării unei Societăți cu sau în urma achiziționării acesteia de către o Societate asigurată:

- (1) Societatea asigurată va:

- (a) notifica imediat Asiguratorul despre fuziune sau achiziție;
- (b) completa (dacă este cazul) chestionarul Asiguratorului privind fuziunea sau achiziția;
- (c) plăti o primă suplimentară care poate fi solicitată de Asigurator; și
- (d) respecta alte prevederi care ar putea fi solicitate de Asigurator.

- (2) în urma executării subalin. (1) de mai sus, o Societate achiziționată devine Societate asigurată conform prevederilor prezentului Contract și potrivit altor termeni, condiții, limite de răspundere sau excluderi, după cum consideră potrivit, Asiguratorul, cu începere de la data notificării conform Clauzei 3B (l) (a) (sau dacă Asiguratorul decide astfel la data de fuziune sau achiziție relevantă).

- (a) în cazul unei achiziții, extinde acoperirea pentru o astfel de Societate achiziționată ca Societate asigurată, și
- (b) în cazul unei fuziuni, extinde sau exclude acoperirea pentru Societatea asigurată în

- (9) Insurers liability according to the Agreement begins from 00.00 hours the day following the receipt of that amount into the account of the Insurer.

3. MERGERS, ACQUISITIONS AND NEW ENTITIES

- A. A Firm that first satisfies the definition of Assured Firm in Clause 2A(2) at any time during (but not at inception of) the Agreement Period shall be included as an Assured Firm under this Agreement with effect from the date stipulated by GTA, subject to payment of a premium and any other terms, conditions, limits of liability or exclusions as may be required by the Insurer.

- B. When a Firm is merged into or acquired by an Assured Firm:

- (1) the Assured Firm shall:

- (a) give prompt notice of the merger or acquisition to the Insurer;
- (b) complete (if so required) the Insurer's questionnaire concerning the merger or acquisition;
- (c) pay such additional premium as may be required by the Insurer; and
- (d) comply with such other provisions as may be required by the Insurer.

- (2) following performance of sub-paragraph (1) above, an acquired Firm shall become an Assured Firm subject to the provisions of this Agreement, and subject to such other terms, conditions, limits of liability or exclusions as it may see fit, the Insurer shall with effect from the date of notification under Clause 3B(l)(a) (or if the Insurer so decides the date of the relevant merger or acquisition)

- (a) in the case of an acquisition, extend cover to such acquired Firm as an Assured Firm and
- (b) in the case of a merger, extend or exclude cover for the Assured Firm under this

baza acestui Contract referitor la
Societatea fuzionată;

C. În cazul în care acoperirea se extinde în conformitate cu alin. 3A sau 3B de mai sus, dacă nu se convine altfel de către Asigurător, acoperirea totuși nu va fi oferită pentru orice Pierdere:

(1) față de Societatea care devine Membru nou sau Societate membră sau care este fuzionată sau achiziționată de Societatea asigurată (după caz), are dreptul de a fi despăgubită prin orice altă asigurare) pentru o perioadă care include orice dată anterioară datei efective a respectivei fuziuni sau achiziții sau calității de membru nou; sau

(2) care rezultă din orice Pretenție, Pierdere de regularizare sau circumstanță despre care Societatea fuzionată, achiziționată sau nouă, înainte de această dată, cunoștea sau ar fi trebuit să presupună în mod rezonabil, că ar rezulta într-o pretenție față de Societate; sau

(3) care rezultă din Activitatea profesională sau orice Act fraudulos al Societății fuzionate, achiziționate sau noi, întreprins sau care a avut loc înainte de data efectivă în conformitate cu clauza 3B (2), cu excepția faptului că, la opțiunea Asigurătorului, acoperirea poate fi extinsă înainte de data efectivă a fuziunii sau achiziției sau a devenirii drept membru noului sau a notificării despre acest lucru și care se încheie ulterior acestei date.

4. EXCLUDERI

Asigurătorul nu este obligat să plătească nici o despăgubire pentru Pierderile:

(1) Persoanei fizice asigurate, în cazul în care, în opinia rezonabilă a Asigurătorului, Asiguratul („Partea culpabilă”) a comis orice faptă de rea-credință sau fraudă intenționată care este esențială pentru Pierdere;

cu condiția că:

(a) acoperirea nu va fi astfel exclusă față de orice Asigurat care nu este Parte

Agreement in respect of the merged Firm;

C. In the event of cover being extended under paragraphs 3A or 3B above, unless otherwise agreed by the Insurer, cover shall nevertheless not be provided for any Loss:

(1) in respect of which the Firm that becomes a new Member or Member Firm or which is merged into or acquired by the Assured Firm (as the case may be) is entitled to be indemnified under any other insurance) for a period which includes any date prior to the effective date of such merger or acquisition or new membership; or

(2) arising out of any Claim, Regulator Loss or circumstance which the merged, acquired or new Firm prior to such date knew or should reasonably have expected would result in a Claim against that Firm; or

(3) resulting from the Professional Business or any Wrongful Act of the merged, acquired or new Firm undertaken or occurring prior to the effective date under Clause 3B(2), except that at the option of the Insurer cover may be extended to work in progress at the effective date of such merger or acquisition or new membership or notification of the same and which is completed subsequent to such date.

4. EXCLUSIONS

The Insurer shall not be liable to make any indemnity payment against Loss:

(1) in relation to an Individual Assured, where in the reasonable opinion of the Insurer any intentional dishonesty or fraud was committed by an Assured ('the Guilty Party') that is material to the Loss; provided that:

(a) cover shall not be so excluded for any Assured that is not a Guilty Party except that this Agreement

- culpabilă, cu excepția faptului că conform acestui Contract se va plăti, pe lângă franșiza aplicabilă, doar o valoare mai mare decât valoarea activelor Societății asigurate a oricărei Părți culpabile;
- (b) un Asigurat care poartă răspundere indirectă și nu este responsabil principal (pentru evitarea oricărui dubiu) nu va fi tratat ca Parte culpabilă;
- (2) Persoanei fizice asigurate, care decurg dintr-un Act fraudulos înainte de data la care a devenit Persoană fizică asigurată în baza acestui Contract;
- (3) care rezultă din vătămări corporale, îmbolnăvire, boală sau deces al oricărei persoane sau daună sau distrugere a oricărei proprietăți corporale, cu excepția situațiilor în care sunt cauzate direct de consultanță, servicii sau soluții de afaceri prestate de Societatea asigurată în cursul Activității profesionale;
- (4) de orice natură care în mod direct sau indirect au contribuit la, au fost provocate de către sau care decurg din:
- (a) radiații ionizante sau contaminarea prin radioactivitate de la orice combustibil nuclear sau de la orice deșeuri nucleare provenite din arderea combustibilului nuclear; sau
- (b) proprietățile radioactive, toxice, explozive sau alte proprietăți periculoase ale oricăror ansambluri nucleare explozive sau ale componentei nucleare a acestora;
- (5) care rezultă din orice Pretenție de angajare frauduloasă reală sau pretinsă, care rezultă dintr-o Pretenție (sau în legătură cu o situație care ar putea genera o Pretenție) față de un Asigurat GTA din partea oricărui alt Asigurat GTA, cu excepția cazului în care o astfel de Pretenție rezultă din sau decurge dintr-o Pretenție care nu este formulată de un Asigurat GTA;
- (6) care rezultă dintr-o Pretenție (sau în legătură cu o situație care ar putea genera o Pretenție) față de orice Persoană fizică
- shall then only pay, in addition to the applicable deductible, in excess of the value of the assets in the Assured Firm of any Guilty Party;
- (b) an Assured that is found vicariously liable and not primarily liable shall not (for the avoidance of doubt) be treated as a Guilty Party;
- (2) in relation to an Individual Assured, that arises out of a Wrongful Act prior to the date when he or she became an Individual Assured under this Agreement;
- (3) resulting from bodily injury, sickness, disease or death of any person, or damage to or destruction of any tangible property, except where caused directly by the advice, services or business solutions provided by the Assured Firm in the course of Professional Business;
- (4) of whatsoever nature directly or indirectly contributed to, caused by or arising from:
- (a) ionizing radiations or contamination by radioactivity from any nuclear fuel or from any nuclear waste from the combustion of nuclear fuel; or
- (b) the radioactive, toxic, explosive or other hazardous properties of any explosive nuclear assembly or nuclear component thereof;
- (5) resulting from any actual or alleged Wrongful Employment Claim; resulting from a Claim (or in connection with a circumstance that might give rise to a Claim) brought against an GTA Assured by any other GTA Assured, except where such Claim arises out of or results from a Claim that is not brought by an GTA Assured;
- (6) resulting from a Claim (or in connection with a circumstance that might give rise to a Claim) brought against any Individual

asigurată din partea oricărui acționar sau membru sau orice altă persoană, organ sau entitate ce reprezintă Societatea asigurată.

Assured by any stockholder or member, or any other person, body or entity representing the Assured Firm;

5. ALTE ASIGURĂRI

(1) Asigurătorul nu este obligat să despăgubească Asiguratul în temeiul prezentului Contract contra Pierderilor pentru care Asiguratul are dreptul la orice compensație în temeiul oricărei altui Contract/Poliță de asigurare, cu excepția oricărei alte Polițe GTA.

(2) Excluderea răspunderii de despăgubire din alin. (1) de mai sus nu se aplică în cazul unui deficit între suma plătită în baza altei asigurări și suma care ar fi plătită (cu excepția acestei Clauze) în baza acestui Contract în măsura în care un astfel de deficit este atribuit oricărei diferențe între termenii, condițiile și limitele acestui Contract și acea altă asigurare, supusă întotdeauna aplicării tuturor deducerilor și limitelor relevante în baza acestui Contract.

(3) În sensul alin. (1) de mai sus, Asiguratul este tratat ca având dreptul la despăgubiri în temeiul acestei alte asigurări și, prin urmare, Asigurătorul nu este obligat să despăgubească Asiguratul, chiar dacă:

(a) Asiguratul nu a făcut nimic care, dacă ar fi făcut, ar fi generat dreptul la despăgubiri în baza altei astfel de asigurări, inclusiv prin acordarea oricărei notificări obligatorii în baza acestei alte asigurări; sau

(b) Asiguratul ar fi avut dreptul la o astfel de despăgubire, dar, datorită acestui Contract și oricărei dispoziții referitoare la o asigurare dublă, sau altă asigurare sau care se suprapune (sau oricare prevedere cu efect similar) cu o astfel de asigurare.

(4) În cazul în care Asiguratul primește orice despăgubire în baza oricărei compensații (alta decât asigurarea) primită de Asigurat în cursul Activității profesionale,

5. EFFECT OF OTHER INSURANCE

(1) The Insurer shall not be liable to indemnify the Assured under this Agreement against Loss for which the Assured is entitled to any indemnity under any other insurance Agreement/Policy except for any other GTA Agreement.

(2) The exclusion of liability to indemnify in sub-paragraph (1) above will not apply in respect of any shortfall between the amount payable under such other insurance and the amount that would (but for this clause) have been payable under this Agreement to the extent that such shortfall is attributable to any difference between the terms, conditions and limits of this Agreement and such other insurance subject always to the application of all relevant deductibles and limits under this Agreement.

(3) For the purpose of (1) above, the Assured shall be treated as being entitled to indemnity under such other insurance, and the Insurer shall therefore not be liable to indemnify the Assured, even if:

(a) the Assured has failed to do anything that, had it been done, would have given rise to an entitlement to indemnity under such other insurance, including giving any required notice under such other insurance; or

(b) the Assured would have been entitled to such indemnity but for the existence of this Agreement, and but for any provision relating to double, other or overlapping insurance (or any provision to similar effect) in such other insurance.

(4) In the event that the Assured makes any recovery under any indemnity (other than insurance) received by the Assured in the course of Professional Business, the indemnity afforded by this Agreement

despăgubirea acordată prin acest Contract se reduce la nivelul recuperării.

- (5) Asiguratul poate achiziționa, fără referire la Asigurător, o asigurare separată pentru întreaga franșiză sau o parte a acesteia stabilită prin în baza acestui Contract.

6. CONDIȚII

6A. Notificarea despre Pretenții și circumstanțe

- (1) Asiguratul va transmite Asigurătorului o notificare în scris cu privire la orice Pretenție.
- (2) În cazul în care Asiguratul nu notifică imediat despre Pretenție în conformitate cu alin. (1) de mai sus, Asigurătorul poate accepta Pretenția ca făcând parte din prezentul Contract, dacă Asiguratul dovedește faptul că o astfel de întârziere de notificare a fost neintenționată și lipsită de orice comportament fraudulos sau intenție de a înșela.
- (3) În cazul în care, în timpul perioadei de valabilitate a Contractului, Asiguratul află despre orice circumstanță care ar putea ulterior genera o cerere de despăgubire în baza prezentului Contract și în cursul acestei perioade va notifica despre aceasta Asigurătorul, orice Pretenție, Pierdere normativă sau Pierdere care decurge din astfel de circumstanță, va fi tratată ca acoperită de acest Contract (conform tuturor celorlalte prevederi din prezentul.
- (4) Fără a aduce atingere oricărei dintre prevederile anterioare ale prezentului Contract, Asiguratul are dreptul de a fi despăgubit numai în baza acestui Contract:
- (a) pentru cheltuielile de judecată sau orice sumă datorată în conformitate cu clauza 1 (3), în măsura în care aceleași cheltuieli sunt suportate de Asigurat la data sau după data notificării către Asigurător în conformitate cu alin. (1) sau (3) de mai sus;

shall be reduced to the extent of such recovery.

- (5) An Assured may purchase, without reference to the Insurer, separate insurance in respect of the whole or any part of the deductible under this Agreement.

6. CONDITIONS

6A. Notification of Claims and circumstances

- (1) The Assured shall give the Insurer notice in writing of any Claim.
- (2) If an Assured does not give prompt notice of a Claim in accordance with subparagraph (1) above, Insurer may accept the Claim as attaching to this Agreement if the Assured establishes satisfaction that such delay in giving notice was innocent and free from any fraudulent conduct or intent to deceive.
- (3) If during the Agreement Period an Assured becomes aware of any circumstance that might later give rise to a request for indemnity under this Agreement and during such period gives notice of the same to both the Insurer, then any Claim, Regulatory Loss or Loss arising from such circumstance shall be treated as attaching to and covered under this Agreement (subject to all other provisions herein).
- (4) Notwithstanding any of the foregoing provisions of this Agreement, the Assured shall only be entitled to be indemnified under this Agreement:
- (a) for Defense Costs or any sum payable in accordance with Clause 1 (3) to the extent that the same is incurred by the Assured on or after the date of notification to Insurer pursuant to subparagraph (1) or (3) above;
- (b) for any Regulatory Loss to the extent that the same is incurred by the Assured on or

- (b) pentru orice Pierdere de regularizare în măsura în care aceleași cheltuieli sunt suportate de Asigurat la data sau după data notificării către Asigurător în conformitate cu alin. (3) de mai sus.
- (5) Orice notificare în baza acestui Contract:
- se efectuează în toate cazurile numai de o Societate asigurată și, respectiv, în cazul unei Persoane fizice asigurate de către Societatea sa responsabilă;
 - în cazul în care este necesar a fi efectuată Asigurătorului, se adresează Societății de asigurări MOLDASIG S.A, la adresa: str. Albișoara nr. 42, Chișinău, Republica Moldova, MD-2005.
- (6) În sensul prezentului Contract, o Pretenție va fi considerată ca fiind înaintată față de Asigurat când este recepționată de Asigurat.
- (7) După notificarea prevăzută la alin. (1) sau (3) de mai sus, Asiguratul și Societatea responsabilă de o Persoană fizică asigurată vor furniza Asiguratorului aceste informații și vor coopera.
- (8) În cazul în care un Asigurat notifică în baza acestui Contract, cunoscând că datele indicate în aceasta sunt false sau frauduloase, în ceea ce privește suma sau altele, acest Contract, la opțiunea Asigurătorului:
- va deveni nul față de acea Societate asigurată și toate Persoanele fizice asigurate pentru care Societatea asigurată este Societate responsabilă și toate plățile de despăgubire efectuate anterior de Asigurător în baza prezentului Contract către acești Asigurați vor fi rambursate; sau
 - va fi reziliat față de Asiguratorii menționați la subalin. (8) (a) de mai sus, astfel încât Asigurătorul nu va mai efectua alte plăți de despăgubire în baza acestui Contract în favoarea Asiguraților (chiar dacă notificarea a avut loc anterior), iar acești Asigurați vor fi obligați să ramburseze Asigurătorului sumele plătite de
- after the date of notification to Insurer pursuant to subparagraph (3) above.
- (5) Any notice under this Agreement.
- shall be given in all cases only by an Assured Firm, and accordingly in the case of an Individual Assured by his Responsible Firm;
 - where required to be given to the Insurer, shall be given to MOLDASIG SA, str. Albisoara 42, Chisinau, Republica Moldova, MD-2005.
- (6) For the purposes of this Agreement, a Claim shall be treated as made against the Assured when it is received by the Assured.
- (7) Following notification under subparagraph (1) or (3) above, the Assured and the Responsible Firm of an Individual Assured shall give to Insurer such information and co-operation.
- (8) In the event that an Assured gives notice under this Agreement knowing the same to be false or fraudulent, as regards amount or otherwise, this Agreement shall give at the option of the Insurer either;
- become void as against that Assured Firm, and all Individual Assureds for whom that Assured Firm is their Responsible Firm, and any payments previously made by the Insurer under this Agreement to such Assureds by way of indemnity shall be repaid; or
 - be terminated as against the Assureds referred to in sub-paragraph (8)(a) above, such that no further payments by way of indemnity shall be made under this Agreement by the Insurer in favour of such Assureds (even if previously notified), and such Assureds shall be required to reimburse the Insurer for amounts that have been paid by the Insurer in relation to the notice in question.

Asigurător în legătură cu notificarea respectivă.

- (9) După epuizarea franșizei aplicate, plățile efectuate de Asigurător până la limita acestui Contract vor fi efectuate:
- (a) în dolari SUA, dar în cazul în care Pierderea suportată este într-o altă valută decât USD, dacă este posibil, plata va fi efectuată în această altă valută, în orice caz pentru calcularea atingerii limitei Contractului, plata va fi convertită nominal în USD la cursul de schimb oficial în momentul plății respective; și
 - (b) în toate cazurile - către o Societate asigurată, iar plata către orice persoană în numele unei astfel de Societăți asigurate constituie îndeplinirea integrală a obligației Asigurătorului față de o astfel de Societate asigurată și toate persoanele sau entitățile care o constituie; și
 - (c) în cazul unei Persoane fizice asigurate - către Societatea sa responsabilă și o astfel de plată reprezintă îndeplinirea integrală a obligației Asigurătorului față de o astfel de persoană fizică asigurată.

6B. Dreptul de subrogare

- (1) În cazul în care Asigurătorul efectuează o plată în baza prezentului Contract, Asigurătorul va fi subrogat în toate drepturile de recuperare ale Asiguratului, și Asigurații vor coopera cu Asigurătorul în asigurarea (garantarea) acestor drepturi. Niciun Asigurat nu va întreprinde nimic care să prejudicieze capacitatea Asigurătorului de a exercita aceste drepturi.
- (2) Nici un drept de subrogare nu poate fi exercitat față de un Asigurat GTA, cu excepția cazului unei Părți culpabile (conform celor definite în Clauza 4 (1)) sau a echivalentului în legătură cu oricare dintre celelalte Polițe GTA.
- (3) Drepturile, interesele și obligațiile Asigurătorului în baza acestui Contract nu pot fi cesionate nici unei persoane sau

- (9) Upon exhaustion of such applicable deductible, payments to be made by the Insurer up to the limit of this Agreement shall be made:

- (a) in USD, but where the Loss incurred is in a currency other than USD, where possible, payment will be made in such other currency, in which case for the purposes of calculating the erosion of the Agreement limit the payment will be notionally converted into USD at the prevailing rate of exchange at the time of that payment; and
- (b) in all cases to an Assured Firm, and payment to any person on behalf of such Assured Firm shall constitute complete fulfilment of the Insurer's obligation to such Assured Firm and all persons or entities constituting it; and
- (c) in the case of an Individual Assured to his Responsible Firm,

and such payment shall constitute complete fulfilment of the Insurer's obligation to such Individual Assured.

6B. Subrogation

- (1) In the event that the Insurer makes any payment under this Agreement, the Insurer shall be subrogated to all of the Assurer's rights of recovery, and the Assureds shall co-operate with the Insurer in securing such rights. No Assured shall do anything to prejudice the Insurer's ability to assert such rights.
- (2) No rights of subrogation shall be exercised against a GTA Assured except in the case of a Guilty Party (as defined in Clause 4(1)) or the equivalent in relation to any of the other GTA Policies.
- (3) An Assurer's rights, interests and obligations under this Agreement may not be assigned to any person or entity, and

entități și orice încercare de a cesiona aceste drepturi, interese sau obligații este nulă și neavenită.

6C. Limitele de răspundere

- (1) Potrivit alin. (3) de mai jos, răspunderea Asigurătorului de a despăgubi Asiguratul împotriva Pierderii pentru orice Pretenție acoperită de prezentul Contract (inclusiv „o singură Pretenție” conform Clauzei 6G) nu trebuie să depășească suma pentru „o singură Pretenție” specificată pentru fiecare nivel de asigurare specificat în Poliță în secțiunea „Suma Asigurată” aplicabilă față de Societatea asigurate respectivă.

Suma totală asigurată față de o Societate asigurată, în baza tuturor acestor Limite de răspundere luate împreună, este netă de franșiza aplicabilă în conformitate cu subalin. (5) de mai jos.

- (2) În scopul aplicării limitei „oricărei Pretenții” conform subalin. (1) de mai sus și pentru determinarea franșizei aplicabile în conformitate cu subalin. (5) și (6) de mai jos:

(a) Orice Pierdere de regularizare care rezultă sau decurge dintr-o Procedură de regularizare va fi considerată ca Pierdere pentru o singură Pretenție.

(b) Sumele plătite de Asigurător în legătură cu o situație în conformitate cu Clauza 1 (3) sunt considerate Pierderi în legătură cu o Pretenție.

- (3) Răspunderea totală a Asigurătorului de a despăgubi Asigurații împotriva Pierderilor în baza acestui Contract, indiferent de numărul de Pretenții sau de numărul Asiguraților, nu trebuie să depășească sumele totale specificate pentru fiecare Nivel de asigurare și identificate în Poliță în secțiunea „Suma asigurată” ca Limita agregată aplicabilă, cu condiția ca fiecare astfel Nivel de asigurare să fie împărțită între acest Contract și specificările conform Contractelor/Polițelor GTA.

- (4) Acoperirea în baza Limitei de răspundere identificată în Poliță poate fi, în consecință,

any effort to assign such rights, interests or obligations shall be null and void.

6C. Limits of Liability

- (1) Subject to sub-paragraph (3) below, the Insurer's liability to indemnify the Assured against Loss in respect of any one Claim covered by this Agreement (including 'a single Claim' as provided for in Clause 6G) shall not exceed the amount for 'any one Claim' specified for each Layer of Coverage identified in the Policy under 'Sum Insured' applicable in respect of the relevant Assured Firm.

The total sum insured in respect of an Assured Firm under all such Layers of Coverage taken together is net of the deductible applicable pursuant to sub-paragraph (5) below.

- (2) For the purpose of applying the "any one Claim" limit under sub-paragraph (1) above, and for determining the applicable deductible under sub-paragraphs (5) and (6) below:

(a) All Regulatory Loss resulting or arising from a Regulatory Proceeding shall be deemed to be Loss in respect of a single Claim.

(b) Sums payable by the Insurer in relation to a circumstance in accordance with Clause 1 (3) shall be deemed to be Loss in respect of a Claim.

- (3) The Insurer's total liability to indemnify Assureds against Loss under this Agreement irrespective of the number of Claims or the number of Assureds shall not exceed the aggregate sums specified for each Layer of Coverage and identified in the Policy under 'Sum Insured' as the applicable Inclusive Aggregate, provided always that each such Layer of Coverage shall be shared between this Agreement and as specified in the GTA Agreements/Policies.

- (4) Coverage under any Layer of Coverage identified in the Policy may accordingly be

epuizată de plățile efectuate în baza acestui Contract și conform sau în baza celor specificate în Contractele/Polițele GTA și, prin urmare, prin plățile efectuate de Asigurător și/sau de Asigurătorul GTA respectiv în baza oricăror altor Contracte/Polițe GTA în favoarea Asiguraților GTA în baza acestui Contract sau Asiguraților GTA în baza oricăror altor Contracte/Polițe a GTA aplicabile. În urma unei astfel de epuizări de acoperire, Asigurătorul nu va mai purta răspundere în baza acestui Contract pentru Limita de răspundere corespunzătoare.

- (5) Franșiza pentru o singură Pretenție se determină prin aplicarea următoarelor principii:
- (a) În cazul în care se utilizează mai jos:
 - (b) Franșiza (a) înseamnă sumele identificate ca atare în Poliță.
- (6) Pierdere în privința unei Persoane fizice asigurate va fi considerată ca Pierdere în privința Societății sale responsabile în scopul aplicării limitelor de răspundere ale Asigurătorului conform subalin. (1) - (3) de mai sus și în scopul determinării franșizei aplicabile în conformitate cu subalin. (5) de mai sus. În scopul evitării oricărui dubiu, răspunderea Asigurătorului față de o Persoană fizică asigurată este, în consecință, parte din răspunderea Asigurătorului față de Societatea sa responsabilă, iar răspunderea Asigurătorului față de o Persoană fizică asigurată este supusă deducerii franșizei care ar fi aplicate dacă Pierderea ar fi fost suferită de Societatea sa responsabilă.

6D. Prorata: Limitele de răspundere

- (1) În cazul în care suma agregată (numai la aplicarea acestei Clauza 6D și Clauzelor 6C (3) și (4)) de răspundere a Asigurătorului de a despăgubi Asigurații împotriva Pierderilor în privința Pretențiilor acoperite de acest Contract în baza oricărui Nivel de asigurare (această sumă fiind „N” în formula de mai jos) depășește limita agregată de răspundere pentru nivelul respectiv (conform celor specificate în

exhausted by payments under this Agreement and under or as specified in the GTA Agreement/Policies, and therefore by payments by Insurer and/or the relevant GTA Insurer under any of the other applicable GTA Agreement/Policies to GTA Assureds under this Agreement or to GTA Assureds under any of the other applicable GTA Agreement/Policies. Upon such exhaustion of coverage, the Insurer shall be under no further liability under this Agreement in respect of any such Layer of Coverage.

- (5) The deductible in respect of any one Claim shall be determined by applying the following principles:
- (a) Where used below:
 - (b) 'Deductible (a)' means the amounts identified as such in the Policy.
- (6) Loss in respect of an Individual Assured shall be treated as Loss in respect of his Responsible Firm for the purpose of applying the Insurer's limits of liability under subparagraphs (1) to (3) above, and for the purpose of determining the applicable deductible under subparagraphs (5) above. For the avoidance of doubt, the Insurer's liability in respect of an Individual Assured is accordingly part of and subsumed within the Insurer's liability in respect of his Responsible Firm, and the Insurer's liability in respect of an Individual Assured is subject to the deductible that would have applied had the Loss been suffered by his Responsible Firm.

6D. Proration: Limits of Liability

- (1) Should at any time or times the aggregate amount (but for the operation of this Clause 6D and Clauses 6C(3) and (4)) of the Insurer's liability to indemnify Assureds against Losses in respect of Claims covered by this Agreement under any Layer of Coverage (such amount being 'N' in the formula below) exceed the aggregate limit of liability under that layer (as specified in Clauses 6C(3) and (4)), the

Clauzele 6C (3) și (4)), dreptul fiecărui Asigurat la despăgubire conform Nivelului de asigurare în auză se calculează prin înmulțirea sumei de care ar beneficia Asiguratul, în cazul aplicării acestei Clauze 6D, stabilind procentul calculat în baza formulei prezentate mai jos:

Limita agregată cumulată în baza Nivelului de asigurare principal / $N \times 100 =$ dreptul procentual redus al fiecărui Asigurat

În scopul aplicării acestei Clauze 6D, suma menționată ca „N” în formula prezentată mai sus include, de asemenea, limita totală de răspundere a oricărui alt Asigurător GTA de a despăgubi orice alt Asigurat GTA în baza oricărui altui Contract/Polite GTA împotriva Pierderilor în baza Pretențiilor acoperite de aceste contracte/polite conform Nivelurilor de asigurare stabilite în contractele/politele respective, care sunt echivalente cu Nivelul de asigurare respectiv în baza acestui Contract (Nivelul de acoperire fiind determinat în modul prevăzut de Clauza 6C (3)).

- (2) Orice Asigurat care a încasat sumele despăgubirii de asigurare de la Asigurător pentru întreaga sumă a Pierderii prevăzută la subalin. (1) de mai sus în baza Nivelului de asigurare (de acoperire) corespunzător înainte de aplicarea formulei de mai sus devine responsabil pentru rambursarea imediată a diferenței dintre plata primită și dreptul redus conform acestei formule și, ulterior, va rambursa Asigurătorul orice costuri, cheltuieli sau taxe legale suportate de Asigurător pentru a executa o astfel de rambursare.

6E. Prima de asigurare

- (1) Prezentul Contract este emis pentru perioada de valabilitate a Contractului și pentru prima totală menționată în Poliță.
- (2) În cazul neachitării de către Asigurat a oricăror sume scadente datorate Asigurătorului conform acestui Contract, Asigurătorul (în afară de dreptul de anulare conform Clauzei 6F) are dreptul de a

entitlement of each Assured to indemnity under the Layer of Coverage concerned shall be calculated by multiplying the amount to which an Assured would otherwise be entitled but for operation of this Clause 6D times the percentage calculated in accordance with the formula set out below:

Total aggregate limit under the relevant Layer of Coverage / $N \times 100 =$ Reduced percentage entitlement of each relevant Assured

For the purpose of applying this Clause 6D, the amount referred to as 'N' in the formula set out above shall also include the aggregate amount of any other GTA Insurer's liability to indemnify any other GTA Assured under any of the other GTA Agreement/Policies against Losses in respect of Claims covered by such other agreements/policies under the Layers of Coverage under those agreements/policies that are equivalent to the Layer of Coverage concerned under this Agreement (Layers of Coverage being equivalent in the manner provided by Clause 6C(3)).

- (2) Any Assured who may have received payment from the Insurer in respect of the full amount of Loss as referred to in subparagraph (1) above under the relevant Layer of Coverage prior to the application of the above formula shall become liable to repay forthwith the difference between the payment received and the reduced entitlement under such formula, and further shall reimburse the Insurer for any costs, expenses or legal fees incurred by the Insurer to enforce such repayment.

6E. Premium

- (1) This Agreement is issued in respect of the Agreement Period for the total premium stated in the Policy.
- (2) In the event of non-payment by the Assured of any amounts owed to the Insurer under this Agreement, the Insurer shall (in addition to the right of cancellation under Clause 6F) be entitled

compensa sumele respective neplătite în baza achitărilor pentru Pierderile suportate de către Asiguratul principal în baza acestui Contract. Acest Contract nu poate fi reziliat decât:

(a) cu acordul comun al Asigurătorului și Societatea asigurată, în privința căreia Contractul trebuie anulat; sau Asigurătorul sau Societatea asigurată poate rezilia Contractul în orice moment prin notificarea celeilalte părți în scris cel târziu de trei luni înainte de data rezilierii sau în oricare dintre circumstanțele permise de lege;

sau

(b) dacă Societatea asigurată nu mai întrunește prevederile definiției de Societate asigurată din Clauza 2A (2) în orice moment în timpul perioadei de valabilitate a Contractului, caz în care acest Contract va fi anulat în privința Societății asigurate respective, cu începere de la data încetării, cu excepția cazului în care legislația locală prevede, că acoperirea trebuie menținută pentru perioada de valabilitate a Contractului, dar numai pentru actele frauduloase înainte de această încetare de drept;

(3) În cazul în care acest Contract este reziliat în conformitate cu alin. 1 (a), 1 (b) de mai sus cu referință la o Societate asigurată, aceasta se consideră a fi reziliat (încetează de drept) și față de orice Persoană fizică asigurată a cărei Societate asigurată este Societatea responsabilă;

(4) În cazul în care Asigurătorul sau Asiguratul reziliază contractul după producerea evenimentului asigurat, obligațiile Asigurătorului rămân valabile atât timp cât circumstanța în privința căreia a fost încălcată obligația de notificare nu a influențat în niciun fel apariția evenimentului asigurat sau amploarea obligației asumate de Asigurător; Asigurătorul este obligat: în cazul în care a apărut dreptul Asiguratului sau al beneficiarului de asigurare să primească despăgubirea de asigurare (suma asigurată)

to set off such unpaid sums against any payments for Loss becoming due under this Agreement in respect of the relevant Assured. This Agreement may not be cancelled except.

(a) by mutual agreement of the Insurer and the Assured Firm in respect of which the Agreement is to be so cancelled; or the insurer or the Assured Firm may cancel the Agreement at any moment by informing the other party in writing not later than three months before the cancellation date or in any of the circumstances permitted by law;

or

(b) upon an Assured Firm ceasing to satisfy the definition of Assured Firm in Clause 2A(2) at any time during the Agreement Period, in which case this Agreement shall be cancelled in respect of that Assured Firm with effect from the date of cessation except that where required by local law cover shall continue for the remainder of the Agreement Period but only in respect of Wrongful Acts prior to such cessation;

(3) Where this Agreement is cancelled under sub-paragraphs 1(a), 1(b) above in respect of an Assured Firm, it shall also be deemed to be cancelled in respect of any Individual Assured of which such Assured Firm is the Responsible Firm;

(4) Where the Insurer or Assured cancels the contract after the insured event occurred, Insurer's obligations will remain valid in as much as the circumstance in relation to which the duty of notification has been breached did not influence in any way the occurrence of the insured event or the extent of the obligation owed by the insurer; The insurer is bound: where the right of the insured or of the insurance beneficiary collect the sum insured or the insurance compensation arose, to make

sau indemnizația de asigurare, să efectueze plata în termenul stabilit conform prevederilor de asigurare (Condițiilor de asigurare).

- (5) Plata primei de asigurare se va efectua, prin transfer la contul curent al Asiguratorului, în MDL la cursul BNM la data achitării, în 2 rate conform celor menționate în Poliță, după cum urmează:
- (a) Rata I – 60%, până la data de 31.12.2024
 - (b) Rata II – 40%, până la data de 31.03.2025

6G. Cumularea Pretențiilor și interacțiunea Contractului

- (1) Toate Pretențiile înaintate Asiguraților notificate și circumstanțele notificate de unul sau mai mulți Asigurați despre:
- (a) Același Act sau Acte frauduloase sau Acte conexe sau Act sau Acte frauduloase presupuse din partea unuia sau mai multor Asigurați, sau
 - (b) un eveniment sau caz sau o serie de evenimente sau cazuri care rezultă sau pot fi atribuite unei singure surse sau cauze inițiale vor fi considerate ca fiind o singură Pretenție și, prin urmare, se va aplica o singură limită de răspundere în baza acestui Contract.
- (2) Pretențiile și circumstanțele tratate ca o singură Pretenție conform subalin. (3) de mai sus sau subalin. (3) de mai jos sunt considerate ca fiind înaintate (efectuate) la data primei astfel de Pretenții, care este notificată și care este acoperită de Polița principală (sau este acceptată de către Asiguratorul principal în exercitarea dreptului său de apreciere ca fiind conexă Contractului respective), sau 1 an de la data primei notificări a unei circumstanțe prevăzute la alin. (1) de mai sus „Prima Pretenție înaintată, sau prima circumstanță notificată înainte de expirarea Perioadei de valabilitate a Contractului”, atunci acoperirea conform prezentului Contract pentru toate aceste Pretenții și circumstanțe este exclusă. Cu toate acestea, acoperirea va fi oferită în baza acestui Contract pentru astfel de Pretenții și circumstanțe notificate după

payment within the term established under insurance provisions.

- (5) The payment of the insurance premium will be by transfer on the account of the Insurer, in MDL on NBM exchange rate at the date of the transfer, in 2 installments mentioned in the Policy, as follows:
- (a) 1st installment – 60% until 31.12.2024
 - (b) 2nd installment – 40% until 31.03.2025

6G. Claims Aggregation and Agreement Interlocking

- (1) All notified Claims against and circumstances notified by one or more Assureds out of either
- (a) the same or related Wrongful Act or Acts or alleged Wrongful Act or Acts of one or more Assureds or
 - (b) one event or occurrence or a series of events or occurrences, consequent upon or attributable to one source or original cause will be deemed to be a single Claim and accordingly a single limit of liability will apply under this Agreement.
- (2) Claims and circumstances treated as a single Claim pursuant to sub-paragraph (3) above or sub-paragraph (3) below shall be treated as made on the date of the earliest such Claim that is notified and attaches to the relevant Agreement (or is accepted by the relevant insurer in the exercise of its discretion as attaching to that Agreement), or if earlier on the date of the first notification of a circumstance within sub-paragraph (1) above. If the first such Claim was made, or the first such circumstance notified, prior to the Agreement Period then cover under this Agreement for all such Claims and circumstances is excluded. However, cover will be provided under this Agreement for such Claims and circumstances notified after the Agreement Period provided that the first such Claim is made, or the earliest such circumstance notified, during the

expirarea Perioadei de valabilitate a Contractului, cu condiția ca prima astfel de Pretenție este înaintată, sau prima astfel de circumstanță este notificată, în timpul Perioadei de valabilitate a Contractului. Subalin. (1) de mai sus se aplică pentru toate aceste Pretenții și circumstanțe („Pretenții componente”) care implică mai multe Societăți asigurate sau echivalentul în baza oricăror Contracte/Polite GTA („Societățile componente”). Toate aceste Pretenții componente vor fi, în consecință, considerate a fi o singură Pretenție („Pretenția colectivă a societăților”) făcută la data primei astfel de Pretenții componente care este notificată și se acoperă de Contractul respectiv a GTA (sau este acceptată de către Asigurătorul principal al GTA în exercitarea dreptului său de apreciere ca fiind acoperită de acest Contract).

- (3) În scopul aplicării Clauzei 6G, orice Pretenție față de o Persoană fizică asigurată sau echivalentul în baza oricărui Contract/Polită GTA va fi tratată ca și cum ar fi o Pretenție împotriva Societății sale responsabile sau a echivalentului.
- (4) Pierderea rezultată dintr-o Pretenție colectivă a Societăților se plătește fiecărei Societăți componente în mod proporțional. După aplicarea franșizei colective a Societăților pentru fiecare Societate componentă, conform prevederilor alin. (6) de mai jos, suma datorată fiecărei Societăți componente din Nivelurile sale de acoperire pentru Pierderile rezultate din Pretenția colectivă a Societăților este, în consecință, limitată la suma fiecărui astfel de Nivel înmulțită cu procentul alocat unei astfel de Societăți componente în conformitate cu subalin. (7) de mai jos.
- (5) Franșiza colectivă a Societăților aplicabilă fiecărei Societăți componente va fi suma franșizei Societății

Agreement Period. Sub-paragraph (1) above shall also apply to all such Claims and circumstances ('the Constituent Claims') involving more than one Assured Firm or equivalent under any of the GTA Policies/Agreements (the "Constituent Firms"). All such Constituent Claims shall accordingly be deemed to be a single Claim (the Multi-Firm Claim') made on the date of the earliest such Constituent Claim that is notified and attaches to the relevant GTA Agreement (or is accepted by the relevant GTA Insurer in the exercise of its discretion as attaching to that Agreement).

- (3) For the purpose of applying this clause 6G, any Claim against an Individual Assured or equivalent under any GTA Agreement/Policy shall be treated as if it were a Claim against his Responsible Firm or equivalent.
- (4) Loss arising out of a Multi-Firm Claim shall be payable to each Constituent Firm on a proportional basis. After application of the Multi-Firm Deductible applicable to each Constituent Firm under sub-paragraph (6) below, the amount payable to each Constituent Firm from its Layers of Coverage in respect of Loss arising out of the Multi-Firm Claim shall accordingly be limited to the amount of each such layer multiplied by the percentage allocated to such Constituent Firm under sub-paragraph (7) below.
- (5) The Multi-Firm Deductible applicable to each Constituent Firm shall be the amount of that Constituent Firm's deductible

componente înmulțită cu procentajul alocat acesteia conform alin. (7) de mai jos.

(6) Procentajul menționat la alin. (5) și (6) de mai sus se alocă Societăților componente cu acordul comun al acestor Societăți, Asigurătorului și altor Asigurători principali ai GTA. O astfel de alocare:

- (a) are loc numai după ce devine clar față de care dintre Societățile componente vor fi executate pierderile rezultate din pretenția colectivă a Societăților; și
- (b) poate fi făcută în conformitate cu o astfel de executare și, dacă este cazul, poate (fără a lua în considerare factorii de limitare) avea legătură cu responsabilitățile relative ale Societăților componente pentru astfel de Pierderi. După caz, pot fi alocate diferite cote procentuale pentru diferite Niveluri de acoperire aplicabile oricărei Societăți componente. În cazul unei Societăți asigurate care este o Societate componentă ca urmare a notificării unei circumstanțe din care nu a apărut nicio Pretenție, orice plată efectuată de Asigurător față de Societatea asigurată respectivă (fără a se limita la alți factori care trebuie luați în considerare) se bazează pe responsabilitatea relativă a Societății asigurate de a contribui la Pierderile suferite de alte Societăți componente care decurg din Pretenția colectivă a Societăților.

(7) Răspunderea Asigurătorilor principali pentru Pierderile care rezultă din Pretenția colectivă a Societăților (în ansamblu în baza tuturor polițelor GTA și indiferent de numărul de Pretenții componente sau Societăți componente) nu trebuie să depășească limita maximă care ar fi fost disponibilă pentru oricare din Societățile componente dacă nu ar fi existat o Pretenție colectivă a Societăților.

(8) Pentru evitarea oricărui dubiu:

multiplied by the percentage allocated to it under sub-paragraph (7) below.

(6) The percentages referred to in sub-paragraphs (5) and (6) above shall be allocated to Constituent Firms by mutual agreement between those firms, the Insurer, and the other relevant GTA Insurers. Such allocation:

- (a) shall take place only once it is clear against which of the Constituent Firms the Loss arising out of the Multi-Firm Claim will be enforced; and
- (b) may be made in accordance with such enforcement and where appropriate may (without limiting the factors to be taken into account) also have regard to the relative responsibilities of the Constituent Firms for such Loss. Where appropriate, different percentages may be allocated for different Layers of Coverage applicable to any of the Constituent Firms. In the case of an Assured Firm that is a Constituent Firm as a result of notification of a circumstance from which no Claim has arisen, any payment by the Insurer in respect of that Assured Firm shall (without limiting any other factors to be taken into account) be based upon the relative responsibility of that Assured Firm to contribute to the Loss sustained by the other Constituent Firms arising out of the Multi-Firm Claim.

(7) The relevant insurers' liability for Loss arising from the Multi-Firm Claim (in aggregate under all GTA Policies and regardless of the number of Constituent Claims or Constituent Firms) shall not exceed the highest limit that would have been available to any one of the Constituent Firms had there been no Multi-Firm Claim.

(8) For the avoidance of doubt:

- (a) faptul că alocarea în conformitate cu alin. (7) încă nu a avut loc nu va împiedica Asigurătorul să plătească astfel de cheltuieli de judecată, care altfel ar fi datorate în baza acestui Contract, cu condiția ca orice Societate asigurată în privința căreia se efectuează o astfel de plată să fie obligată să o ramburseze în cazul în care dreptul la alocare este redus sub nivelul total al plăților primite de aceștia;
- (b) nici o sumă nu trebuie plătită unei Societăți componente din orice Nivel de acoperire care depășește acele Niveluri de acoperire la care sunt altfel asigurate și nici o sumă nu va fi în niciun caz datorată în baza acestui Contract nici unei Societăți componente care nu este Societate asigurată în baza acestui Contract.

6H. Modificarea prevederilor Contractului În cazul în care:

- (1) Asigurătorul este obligat sau în drept să ia orice decizie în baza acestui Contract care afectează natura sau domeniul de acoperire disponibil pentru unul sau mai mulți Asigurați sau
- (2) în orice moment în timpul sau după expirarea Perioadei de valabilitate a Contractului acceptă de comun acord cu orice Asigurat orice modificare a naturii sau a domeniului de acoperire disponibil pentru acel Asigurat, decizia sau modificarea respectivă va fi obligatorie pentru toți ceilalți Asigurați în baza acestui Contract în măsura în care o astfel de decizie sau modificare (presupunând că aceasta este obligatorie) afectează natura sau domeniul de acoperire disponibil oricărui alt Asigurat, chiar dacă acești alți Asigurați nu au fost de acord cu sau nu au acceptat o astfel de modificare sau decizie.

6I. Confidențialitate

- (1) Nedivulgarea către Asigurător a oricărei circumstanțe despre care Asiguratul a aflat înainte de Perioada de valabilitate a acestui Contract care ar putea genera ulterior o Pretenție față de Asigurat nu acordă

- (a) the fact that allocation under (7) has not yet taken place shall not prevent the Insurer from advancing such Defense Costs as would otherwise be payable under this Agreement, provided that any Assured Firm to whom any such payment is made shall be required to repay the same if their entitlement upon allocation is reduced below the level of the total of such payments received by them;
- (b) no sum shall be payable to any Constituent Firm from any Layers of Coverage in excess of those Layers of Coverage in which they are otherwise insured, and no sum shall in any event be payable under this Agreement to any Constituent Firm that is not an Assured Firm under this Agreement.

6H. Amendments to Agreement provisions In the event that:

- (1) the Insurer is obliged or entitled to make any decision under this Agreement that affects the nature or scope of cover available to one or more Assured or
 - (2) at any time during or after the Agreement Period agrees with any Assured any change to the nature or scope of cover available to that Assured
- then such decision or amendment shall be binding on all other Assureds under this Agreement to the extent that such decision or amendment (assuming the same to be binding) affects the nature or scope of cover available to any other such Assureds, even if such other Assureds have not agreed or consented to such amendment or decision.

6I. Non-disclosure

- (1) Non-disclosure to the Insurer of any circumstance of which the Assured was aware prior to the inception of this Agreement that may subsequently give rise to a Claim against the Assured shall

Asiguratorului dreptul de a exclude această acoperire (cu excepția cazului că această clauză nu va afecta în alt mod oricare dintre drepturile Asiguratorului în baza acestui Contract).

- (2) Fără a aduce atingere Clauzei 6I (1), dacă, în privința unui Asigurat, care solicită despăgubiri în baza prezentului Contract:
- (a) limita de răspundere a Asiguratorului în baza acestui Contract este mai mare decât limita de răspundere disponibilă în baza Contractului Asiguratului care expiră înaintea acestui Contract („Contract care expiră”) și/sau franșiza aplicabilă pentru Asiguratul respectiv în baza acestui Contract este mai mică decât franșiza în baza Contractului care expiră; și
 - (b) este raportată o problemă în baza acestui Contract, faptele de bază despre care cunoștea fie partenerul direct responsabil pentru administrarea țării, fie partenerul cu pretențiile de țară cu care este asociat Asiguratul care a raportat problema înainte de începerea perioadei de valabilitate a acestui Contract, iar persoana în cauză cunoștea sau ar fi trebuit să cunoască în mod rezonabil că astfel de fapte ar putea genera o Pretenție sau Procedură de reglementare față de Asigurat; și
 - (c) din această problemă rezultă o pierdere;
 - (d) atunci o astfel de acoperire în baza acestui Contract va fi limitată la limita de răspundere și franșiza aplicabilă, în baza Contractului care expiră.

6J. Părțile

Părțile în prezentul Contract sunt Asiguratorul și Asigurații. Părțile nu intenționează să confere vreun beneficiu în baza acestui Contract unei alte persoane, nici să permită unei alte persoane să aplice vreun termen al acestui Contract. O persoană care nu este parte la acest Contract nu are nici un drept în temeiul Legislației în vigoare de a executa orice termen al acestui Contract, cu excepția cazului că aceasta nu afectează niciun drept sau cale de remediu a unui terț care există sau este disponibil în afara Legii.

not entitle the Insurer to avoid this Agreement (but this clause shall otherwise not affect any of the Insurer's rights under this Agreement).

- (2) Without prejudice to Clause 6I(1), where, in respect of an Assured seeking indemnity under this Agreement:
- (a) the Insurer's limit of liability under this Agreement is greater than the limit of liability available under the Assurer's Agreement expiring prior to this Agreement (the "Expiring Agreement"), and/or the deductible applicable to such Assured under this Agreement is less than the deductible under the Expiring Agreement; and
 - (b) a matter is reported under this Agreement, the underlying facts of which were known to either the partner directly responsible for managing the country or the country claims partner which the Assured reporting the matter is associated with prior to the inception of this Agreement, and such person either knew or ought reasonably to have known that such facts might give rise to a Claim or Regulatory Proceeding against the Assured; and
 - (c) a Loss arises out of such matter;
 - (d) then such cover under this Agreement shall be restricted to the limit of liability and deductible applicable, under the Expiring Agreement.

6J. Parties

The parties to this Agreement are the Insurer and the Assureds. The parties do not intend to confer any benefit under this Agreement on any other person, nor to permit any other person to enforce any term of this Agreement. A person who is not a party to this Agreement has no right (under the law in force) to enforce any term of this Agreement but this does not affect any right or remedy of a third party which exists or is available apart from that Act.

6K. Legea aplicabilă

Termenii prezentului Contract vor fi reglementați de și interpretați în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

6L. Soluționarea litigiilor

- (1) Orice litigiu care decurge din sau în legătură cu prezentul Contract sau orice Contract, protocol, manual sau acord (inclusiv valabilitatea, domeniul și executarea acestei prevederi arbitrale) (denumit în continuare „Litigiu”) care nu poate fi soluționat pe cale amiabilă, va fi remis pentru mediere către Administrația GTA. Administrația GTA va încerca să soluționeze litigiul în termen de 60 de zile de la recepționare (sau o perioadă mai lungă, care va fi stabilită de comun acord între Administrația GTA și părțile la litigiu). Orice astfel de mediere de către Administrația GTA va fi confidențială și nu va prejudicia oricare remiteri ulterioare la arbitraj.
- (2) În cazul în care Administrația GTA nu reușește să negocieze o soluție reciproc acceptabilă a Litigiului în termenul stabilit, Litigiul va fi soluționat definitiv prin arbitraj. La alegerea Asigurătorului, orice astfel de arbitraj poate fi consolidat cu orice arbitraj conex în baza reasigurării acestui Contract (și/sau în baza oricărui alt acord conex).
- (3) Asigurătorul și Societățile asigurate admit că decizia instanței este definitivă și că nici procedurile aplicate de instanță, nici decizia nu vor fi revizuite de altă instanță (inclusiv asupra oricărei chestiuni de drept care decurge din decizie). Acțiunea cu privire la orice decizie poate fi înaintată în orice instanță care are jurisdicția asupra Societăților asigurate, Asigurătorului sau a activelor sale. Acțiunea Asigurătorului și a Societăților asigurate în baza Contractului va continua dacă este posibil în mod rezonabil în timpul oricărui dezacord sau procedură de arbitraj și nicio sumă datorată Asigurătorului, oricărei Societăți asigurate sau altei părți nu va fi reținută din cauza unui astfel de dezacord sau procedură de arbitraj, cu condiția că, în cazul în care plata unor astfel de sume face obiectul unui dezacord

6K. Governing Law

The terms of this Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of Republic of Moldova.

6L. Dispute Resolution

- (1) Any dispute arising out of or in connection with this Agreement or any related Agreement, protocol, manual or agreement (including the validity, scope and enforceability of this arbitration provision) (hereinafter called a "Dispute") that cannot be settled amicably shall be submitted to the mediation of the GTA Management. The GTA Management shall seek to resolve the dispute within 60 days of such submission (or such longer- period as the parties to the dispute and the GTA Management shall agree). Any such mediation by the GTA Management shall be confidential and without prejudice to any subsequent reference to arbitration.
- (2) If the GTA Management fails to negotiate a mutually acceptable settlement of the Dispute within that time, the Dispute shall be finally settled by arbitration. At the option of the Insurer, any such arbitration may be consolidated with any related arbitration under the reinsurance of this Agreement (and/or under any other related agreement).
- (3) The Insurer and the Assured Firms acknowledge that the award of the tribunal shall be final and that neither the procedures followed by the tribunal nor the award shall be subject to review by any court (including on any question of law arising out of the award). Performance by the Insurer and the Assured Firms under the Agreement shall continue if reasonably possible during any disagreement or arbitration proceedings and no amounts payable to the Insurer, any Assured Firm or other party there under shall be withheld on account of such disagreement or proceedings, provided that if the payment of such amounts is the subject of disagreement or arbitration, any of such

sau al unui arbitraj, oricare dintre aceste părți poate să-și îndeplinească obligațiile care le revin în temeiul prezentei sau prin efectuarea plății, într-un cont de garanție purtător de dobândă care urmează să fie stabilit în acest scop. La soluționarea litigiului, aceste sume de garanție, plus suma proporțională aplicabilă a dobânzii acumulate, vor fi plătite în conformitate cu decizia arbitrilor.

- (4) Existența oricărei proceduri de mediere sau de arbitraj sau a oricărei chestiuni dezvăluite în cursul sau în legătură cu o astfel de procedură (fie în formă documentară sau în alt mod) și orice chestiune legată de o astfel de procedură sunt confidențiale și personale pentru părțile la aceste proceduri și Asigurător și nu trebuie dezvăluite niciunei alte persoane, cu excepția cazului în care este necesar să fie dezvăluite în legătură cu desfășurarea sau executarea unei astfel de proceduri, oricărei autorități guvernamentale sau în alt mod în conformitate cu instrucțiunile emise de sau din numele Administrației GTA în anumite perioade, sau în orice alt mod cerut de orice prevedere legală sau de prezentul regulament sau în scopul aranjamentelor de reasigurare ale Asigurătorului.

În scopul prezentei Clauze 6L:

- (a) „Rețea competitivă” înseamnă orice Societate sau rețea de Societăți (altele decât membrii GTA) care este sau este posibil să se angajeze în activități identice sau similare cu sau legate de activitățile membrilor GTA;
- (b) „Autoritate de stat” înseamnă orice autoritate supra-națională, națională, federală, statală, regională, municipală sau locală, agenție, adunare sau de alt organism, Instanță, bancă centrală sau comercială, publică sau profesională sau de reglementare sau organ fiscal;
- (c) „Persoană” înseamnă orice persoană fizică, Societate sau autoritate de stat;
- (d) „Regulamente” înseamnă regulamentele GTA;
- (e) „Dispoziție legală” înseamnă, cu referire la orice Persoană, orice lege sau regulament (inclusiv orice reglementare

parties may discharge their obligations hereunder or there under by making payment, into an interest-bearing escrow account to be established for such purpose. Upon the resolution of the dispute, such escrowed amounts, plus the applicable proportionate amount of accrued interest shall be disbursed in accordance with the decision of the arbitrators.

- (4) The existence of any mediation or arbitral proceedings, or any matter disclosed in the course of or in connection with such proceedings (whether in documentary form or otherwise) and any matter relating to such proceedings are confidential and personal to the parties to such proceedings and the Insurer and are not to be disclosed to any other Person except as required to be disclosed in connection with the conduct or enforcement of such proceedings, to any Governmental Authority or otherwise in accordance with guidelines issued by or on behalf of the GTA Management from time to time, or as otherwise required by any Requirement of Law or these Regulations, or for the purposes of the Insurer's reinsurance arrangements.

For the purpose of this Clause 6L:

- (a) "Competing Network" means any Firm or network of Firms (other than members of GTA) which is, or is likely to be, engaged in activities identical or similar to or connected with the activities of members of GTA;
- (b) "Governmental Authority" means any supra-national, national, federal, state, regional, provincial, municipal or local government, authority, agency, assembly or other body, Court, central bank, or trade, public or professional or regulatory or taxing body;
- (c) "Person" means any natural person, Firm or Governmental Authority;
- (d) "Regulations" means the regulations of GTA;
- (e) "Requirement of Law" means, in relation to any Person, any law or regulation (including any professional regulation

profesională indiferent dacă are sau nu forță juridică) sau orice ordonanță sau decizie a oricărui arbitru sau instanță sau altei autorități de stat, în fiecare caz, care este obligatorie pentru o astfel de Persoană sau orice proprietate a acesteia sau la care o astfel de Persoană sau orice proprietate a acesteia se supune în conformitate cu principiile stabilite de drept internațional.

SEMNAT ÎN DOUĂ EXEMPLARE
ORIGINALE în limbile Română și Engleză, (unul dintre care se eliberează Asiguratului, iar al doilea - Asigurătorului) la Chișinău, la data de 12.12.2024.
În caz de divergențe apărute, limba Engleză va prevala.

"MOLDASIG" SA

Director Vânzări/Sales Director

_____ **Vitalie Polivencu**

whether or not having the force of law) or any order or determination of any arbitrator or a court or other Governmental Authority, in each case, which is binding upon such Person or any of its property or to which such Person, or any of its property, is subject in accordance with established principles of international law.

SIGNED IN TWO ORIGINALS, in Romanian and English, one to be kept by the Insured and the other by the Insurer) at Chisinau, on 12.12.2024.
In case of occurred divergences, the English language will prevail.

"GRANT THORNTON AUDIT" SRL

Administrator

_____ **Stephane Bride**

"GRANT THORNTON" SRL

Administrator

_____ **Olesea Bride**

